

# EBORENSIA

REVISTA DO INSTITUTO SUPERIOR DE TEOLOGIA DE ÉVORA  
ANO XXXIV 2021 N.º 55



Rua Vasco da Gama, 7 | Ap. 2115 | 7001-901 ÉVORA

# FICHA TÉCNICA

PROPRIEDADE E EDIÇÃO	Instituto Superior de Teologia de Évora Rua Vasco da Gama, 7 - Apartado 2115 - 7001-901 ÉVORA Telefone: 266 746 342 - Email: <a href="mailto:istevora@mail.telepac.pt">istevora@mail.telepac.pt</a>
DIRECTOR	Manuel António Guerreiro do Rosário
CONSELHO DE DIREÇÃO	José António Barrenho Cunha (Coordenador) Carlos Manuel Antunes Cardoso de Melo José António Morais Palos Teresa Maria da Cruz Costa Pereira Mário José Rodrigues de Sousa
ADMINISTRADOR	Fernando Ricardo Brito Lopes
CONSELHO DE REDAÇÃO	Alberto Carlos T. de Brito António Fernando Marques Carlos Alberto Oliveira Carlos Manuel Cardoso de Melo Eduardo Pereira da Silva Fernando António Ribeiro Isabel Castro de Lima José António Barrenho Cunha José António Morais Palos José Maria Afonso Coelho Manuel António Guerreiro do Rosário Manuel da Silva Ferreira Manuel José Dourado Marques Manuel Maria Madureira da Silva Mário José Rodrigues de Sousa Mário Tavares de Oliveira Sérgio Filipe Ribeiro Pinto Silvestre António Ourives Marques Teresa Maria da Cruz Costa Pereira
PERIODICIDADE	Anual
ISSN	0872-3664
DEPÓSITO LEGAL	N.º 22021/88
Composição e Impressão	Gráfica Eborense
Foto Capa	João Caeiro

ASSINATURA GRATUITA

IVA: ISENTO, ARTIGO 9.º

# ÍNDICE

<b>O diálogo inter-religioso como forma de estar numa Igreja «em saída»: os documentos sobre el diálogo inter-religioso e o Magistério do Papa Francisco .....</b>	<b>9</b>
<i>Cardeal Miguel Ángel Ayuso Guixot, MCCJ</i>	
<i>Presidente do Pontifício Conselho para o Diálogo Inter-Religioso</i>	
<b>O desafio do diálogo com os crentes do Islã e com os crentes das outras tradições religiosas .....</b>	<b>25</b>
<i>Cardeal Miguel Ángel Ayuso Guixot, MCCJ</i>	
<i>Presidente do Pontifício Conselho para o Diálogo Inter-Religioso</i>	
<b>O diálogo inter-religioso ao serviço de toda a humanidade .....</b>	<b>43</b>
<i>Cardeal Miguel Ángel Ayuso Guixot, MCCJ</i>	
<i>Presidente do Pontifício Conselho para o Diálogo Inter-Religioso</i>	
<b>Onde está Deus, mesmo que não exista?</b>	
<b>Os trânsitos do crer e do pertencer num contexto metropolitano.....</b>	<b>59</b>
<i>Alfredo Teixeira - Faculdade de Teologia da Universidade Católica Portuguesa</i>	
<b>Diálogo católico-ortodoxo. Perspectiva católica .....</b>	<b>89</b>
<i>Fernando Rodríguez Garrapucho, SCJ</i>	
<i>Centro de Estudios Orientales y Ecuménicos Juan XXIII - Universidad Pontificia de Salamanca</i>	
<b>Historia del movimiento ecuménico.....</b>	<b>117</b>
<i>Fernando Rodríguez Garrapucho, SCJ</i>	
<i>Centro de Estudios Orientales y Ecuménicos Juan XXIII - Universidad Pontificia de Salamanca</i>	
<b>¿Hacia dónde caminar en el ecumenismo de España y Portugal?</b>	
<b>Reflexión introductoria a la luz de nuestra historia.....</b>	<b>129</b>
<i>Fernando Rodríguez Garrapucho, SCJ</i>	
<i>Centro de Estudios Orientales y Ecuménicos Juan XXIII - Universidad Pontificia de Salamanca</i>	
<b>A amizade cristã</b>	
<b>Breve apontamento de Cícero a Sant Agostinho .....</b>	<b>141</b>
<i>Isabel Maria Alçada Cardoso</i>	
<i>Mestre em Teologia pela UCP e Doutoranda no Instituto Patrístico “Augustinianum”,</i>	
<i>Roma, em Teologia e Ciências Patrísticas</i>	
<b>A riqueza da catolicidade: comunhão numa pluralidade de Igrejas.....</b>	<b>151</b>
<i>João Marques Eleutério</i>	
<i>Professor Associado da Faculdade de Teologia em Lisboa da Universidade Católica Portuguesa</i>	
<i>e Padre do Patriarcado de Lisboa</i>	

<b>O Cristianismo diante de um mundo descristianizado e secularizado .....</b>	<b>175</b>
<i>José Manuel Valente da Silva Nunes, OP</i>	
<i>Doutor em Teologia Pastoral pela Universidade Pontifícia de Salamanca</i>	
<i>Professor Associado da Faculdade de Teologia da Universidade Católica Portuguesa</i>	
<b>A Provocação de Cristo ao Mundo .....</b>	<b>183</b>
<i>Maria Manuela da Conceição Dias de Carvalho</i>	
<i>Professora Jubilada de Teologia da Universidade Católica Portuguesa</i>	
<b>A fraternidade na encíclica <i>Fratelli tutti</i></b>	
<b>Raízes Franciscanas .....</b>	<b>199</b>
<i>Martín Carbajo Núñez</i>	
<i>Professor na Pontifícia Universidade Antonianum, Roma e na Academia Afonsiana, Roma</i>	
<b>Desde a <i>Amoris Laetitia</i> até a <i>Fratelli tutti</i>.</b>	
<b>A importância das relações familiares .....</b>	<b>221</b>
<i>Martín Carbajo Núñez</i>	
<i>Professor na Pontifícia Universidade Antonianum, Roma e na Academia Afonsiana, Roma</i>	
<b>Ecumenismo de la Sangre .....</b>	<b>237</b>
<i>Pedro Langa Aguilar, OSA - Teólogo y ecumenista</i>	
<b>INCULTURAÇÃO DA FÉ .....</b>	<b>263</b>
<b>Patrimonialização, salvaguarda e valorização do património cultural imaterial:</b>	
<b>o caso do Museu Municipal de Estremoz .....</b>	<b>265</b>
<i>Hugo Alexandre Nunes Guerreiro</i>	
<i>Doutorando em História na Universidade de Évora.</i>	
<i>Investigador da cátedra UNESCO em Património Imaterial e Saber-Fazer Tradicional. Investigador CIDHEUS.</i>	
<i>Observatório de Museus e Património Cultural Imaterial no Alentejo.</i>	
<b>Museus e Memória .....</b>	<b>325</b>
<i>Maria de Jesus Monge</i>	
<i>Presidente da Comissão Nacional Portuguesa do ICOM</i>	
<b>VIDA ACADÉMICA .....</b>	<b>329</b>

OS ARTIGOS SÃO DA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DOS SEUS AUTORES.

# **Desde a *Amoris Laetitia* até a *Fratelli tutti*. A importância das relações familiares**

**- Martín Carbajo Núñez -**

Professor na Pontifícia Universidade Antonianum, Roma  
e na Academia Afonsiana, Roma

*Abstract:* In the light of the post-synodal exhortation *Amoris Laetitia*, this article studies “the gospel of the family” and the importance of family relationships in social life. Today, there is an “omnipresent need for a healthy injection of family spirit” (AL 183). The encyclical *Fratelli tutti* takes up this need and invites to promote fraternity and social friendship in our globalized society, that “makes us neighbors but does not make us brothers”. The article asserts that the family is fundamental in the development of our four fundamental relationships (1<sup>st</sup> part) and in education (2<sup>nd</sup> part). Furthermore, the family introduces fraternity into the world (3<sup>rd</sup> part) and it is the principal agent of integral ecology (4<sup>th</sup> part).

*Key words:* Family, Marriage, *Amoris Laetitia*, Fraternity, Social Friendship, Integral ecology.

*Sumario:* A la luz la exhortación post-sinodal *Amoris Laetitia*, el presente artículo estudia “el evangelio de la familia” y la importancia de las relaciones familiares en la vida social. Hoy se siente la necesidad “de una robusta inyección de espíritu familiar” (AL 183). La encíclica *Fratelli tutti* recoge esa necesidad y aboga por favorecer la fraternidad y la amistad social en nuestra sociedad globalizada que “nos hace más cercanos, pero no más hermanos”. La experiencia de familia es fundamental en el desarrollo de las cuatro relaciones fundamentales del ser humano (1.ª parte) y en la educación (2.ª parte). Además, la familia introduce la fraternidad en el mundo (3.ª parte) y es el agente principal de la ecología integral (4.ª parte).

*Palabras clave:* Familia, Matrimonio, *Amoris Laetitia*, Fraternidad, Amistad social, Ecología integral.

À luz da exortação pós-sinodal *Amoris Laetitia*<sup>(1)</sup>, o presente artigo estuda “o evangelho da família”<sup>(2)</sup> e a importância das relações familiares na vida social. O Papa Francisco afirma que hoje, em toda a parte, sente-se a necessidade “duma vigorosa injeção de espírito familiar” (AL 183).

A encíclica *Fratelli tutti*<sup>(3)</sup> retoma esta necessidade e convida todos a promover a fraternidade e a amizade social na nossa sociedade tecnológica e globalizada que “torna-nos vizinhos, mas não nos faz irmãos”<sup>(4)</sup>.

AL apela ao cuidado pastoral da família como célula vital da sociedade<sup>(5)</sup> e salienta que este cuidado é de grande importância para todo o corpo social e para o desenvolvimento harmonioso dos seus membros.

O Papa entende *Amoris Laetitia* “como uma proposta para as famílias cristãs, que as estimule a apreciar os dons do matrimónio e da família e a manter um amor forte [...]. se propõe encorajar todos a serem sinais de misericórdia e proximidade para a vida familiar, onde esta não se realize perfeitamente ou não se desenrole em paz e alegria” (AL 5).

Papa Francisco espera que, lendo AL, “cada um, através da leitura, se sinta chamado a cuidar com amor da vida das famílias” (AL 7) e a ter piedade da fragilidade humana<sup>(6)</sup>. Portanto, é evidente que esta exortação dá prioridade à relação e ao cuidado amoroso sobre o cumprimento rígido das regras, ainda quando o pastor “corra o risco de sujar-se com a lama da estrada”<sup>(7)</sup>.

---

(1) FRANCISCO, «*Amoris Laetitia*. Exortação apostólica pós-sinodal», (19.03.2016), [AL], n. 186, em *Acta Apostolicae Sedis* (AAS) 108/4 (1.04.2016) 311-446. AL reúne a reflexão de dois Sinodos dos Bispos sobre a família, realizados em 2014 e 2015, a saber: a III Assembleia Geral Extraordinária, sobre “os desafios pastorais da família no contexto da evangelização” (5-19.10.2014) e a XIV Assembleia Geral Ordinária (4-25.10.2015), sobre “a vocação e missão da família na Igreja e no mundo contemporâneo”.

(2) «É preciso fazer-lhes experimentar que o Evangelho da família é alegria que “enche o coração e a vida inteira”», (AL 200). Cf. KASPER W., *El evangelio de la familia*, Sal Terrae, Santander 2014; TEJERO E., *El evangelio de la casa y de la familia*, Eunsa, Pamplona 2014.

(3) FRANCISCO, «*Fratelli tutti*. Carta encíclica», (3.10.2020), [FT], LEV, Cidade do Vaticano 2020.

(4) BENTO XV, «*Caritas in veritate*. Carta encíclica», (29.06.2009), [CV], n. 19, em AAS 101 (2009) 641-709.

(5) “A família é um bem de que a sociedade não pode prescindir” (AL 44). Um dos “valores não negociáveis”. BENTO XV, «*Sacramentum Caritatis*. Exortação apostólica pós-sinodal», (22.02.2007), n. 83, em AAS 99 (2007) 105-180.

(6) “É preciso acompanhar, com misericórdia e paciência, [...] para além dos seus defeitos e das suas quedas”. FRANCISCO, «*Evangeli gaudium*. Exortação apostólica», (24.11.2013), [EG], n. 44, em AAS 105 (2013) 1019-1137; “Assumir a lógica da compaixão pelas pessoas frágeis” AL 308; cf. BONFRATE G. – YÁÑEZ M. *Amoris Laetitia, la Sapienza dell’amore. Fragilità e bellezza della relazione nel matrimonio e nella famiglia*, Studium, Roma 2017; CAPANTINI L. - GRONCHI M., *La vulnerabilità*, San Paolo, Cinisello Balsamo 2018.

(7) AL 308. A relação humana tem precedência sobre a norma. Mesmo no Antigo Testamento “o Decálogo adquire a sua verdade mais profunda” na relação de confiança que Deus estabeleceu

Em vários documentos, o Papa Francisco desenvolveu ainda mais esta perspetiva relacional que pode encher os seres humanos com a alegria do Espírito Santo. Diz-nos, por exemplo, que a iniciativa amorosa de Deus<sup>(8)</sup> leva-nos à alegria do Evangelho (GS 236), à experiência jubilosa do amor na família (AL), à alegria da verdade<sup>(9)</sup> e a exultar de júbilo por termos sido chamados à santidade<sup>(10)</sup>.

As últimas encíclicas do Papa Francisco desenvolvem o tema das relações familiares e fraternais a partir de perspetivas complementares. A família humana que *FT* apresenta faz parte da família cósmica promovida pela encíclica “*Laudato si*”<sup>(11)</sup>. Na casa comum estamos todos relacionados (*FT*) e “tudo está relacionado” (*LS*). As duas encíclicas convidam-nos a ouvir tanto o clamor da terra como o clamor dos pobres (*LS* 38), embora *LS* se concentre no primeiro e *FT* no segundo. Ambos os gritos são inseparáveis e um não pode ser ouvido sem atender ao outro.

A primeira parte deste artigo explica o conceito de família e destaca a sua importância no desenvolvimento das quatro relações fundamentais do ser humano: com Deus, consigo mesmo, com os outros e com a criação. O Deus Trinitário é uma família e o ser humano, criado à sua imagem, é um ser familiar que desenvolve a sua sociabilidade intrínseca no encontro afetivo com outros membros da sociedade e com toda a criação. A segunda parte apresenta a família como a nossa primeira escola e destaca a importância do aspeto relacional na educação universitária. Nas duas últimas partes, o artigo mostra que a família introduz a fraternidade no mundo (3.ª parte) e que é o agente principal da ecologia integral (4.ª parte)<sup>(12)</sup>.

---

com o seu povo, a quem convida a deixar-se abraçar pela sua misericórdia. FRANCISCO, «*Lumen Fidei*. Carta encíclica», (29.05.2013), n. 46, em AAS 195 (2013) 555-596.

(8) “Ao início do ser cristão, não há uma decisão ética ou uma grande ideia, mas o encontro com um acontecimento, com uma Pessoa que dá à vida um novo horizonte e, desta forma, o rumo decisivo”. BENTO XV, «*Deus caritas est*. Carta encíclica», (25.12.2005), [DC], n. 1, em AAS 98 (2006) 217-252.

(9) FRANCISCO, «*Veritatis gaudium*. Constituição apostólica», (29.01.2018), [VG], n. 3, LEV, Cidade do Vaticano 2018, [in *Regno-Documenti* 63 (2018/5) 137-165].

(10) FRANCISCO, «*Gaudete et exultate*. Exortação apostólica», (19.03.2018), [GE], n. 14, LEV, Cidade do Vaticano 2018.

(11) FRANCISCO, «*Laudato si*’. Carta encíclica», (24.05.2015), [LS], em AAS 107 (2015) 847-945.

(12) Versão original deste artigo em língua espanhola: CARBAJO NÚÑEZ M., «De la *Amoris Laetitia* a la *Fratelli tutti*. La importancia de las relaciones familiares», em *Perspectiva teológica* 53/1 (2021).